

T.b.v. Thema/Theme Workshop 20-11-2021

VERTAALD UIT:

Light on the Yoga Sutras of Patanjali by B.K.S. Iyengar, first published, 1993

Introduction: II. Sadhana Pada blz. 25 onderaan:

Zeven staten/toestanden van wijsheid (begrip – *prajna*)

De *Yoga Vasista* (Ramayana) correleert/hangt samen met deze *sutra* (II.27) met de zeven stadia van individuele ontwikkeling:

1. studie en cultivatie van het gezelschap van wijze mensen (mannen/vrouwen)
2. capaciteit/het vermogen om problemen op te lossen
3. ontwikkeling van niet gehechtheid (blz. 26):
4. oplossing van inherente fouten/ oplossen van eigen fouten
5. werken aan de gelukzaligheid waarin een half slapende en half wakkere toestand wordt ervaren
6. ervaring van een toestand van diepe slaap
7. het bereiken van een staat waarin zuiverheid, rust/kalmte en mededogen uitstroomt naar anderen

Seven states of wisdom (prajna)

The Yoga Vasista (Ramayana) correlates this sutra (II.27) with the seven stages of individual development:

1. *study and cultivation of the company of wise men*
2. *capacity to solve problems*
3. *development of non-attachment*
4. *dissolution of inherent faults*
5. *working towards the bliss in which a half-sleeping and half-wakeful state is experienced*
6. *experience of a deep sleep state*
7. *attaining a state in which purity, tranquillity and compassion flow out towards others*

Y.S.2.27: *tasya saptadha prantabhumih prajna*

Through this unbroken flow of discriminative awareness, one gains perfect knowledge which has seven spheres.

Door deze ononderbroken stroom van onderscheidend bewustzijn verkrijgt men perfecte kennis die zeven sferen/gebieden heeft.

(zie blz. 130, 131 (tabel 10), 132 Light on Yogasutras of Patanjali, B.K.S. Iyengar)